

11 de mayo de 2001

Vol. 14 – Nº 19

Índice

Anemia infecciosa del salmón en los Estados Unidos de América: informe de seguimiento nº 1	109
Fiebre aftosa en el Reino Unido / Gran Bretaña: informe de seguimiento nº 10	110
Fiebre aftosa en Kuwait: informe de seguimiento nº 8	111
Fiebre aftosa en Argentina: informe de seguimiento nº 8	111
Enfermedad de Newcastle en Israel: informe de seguimiento nº 2 (levantamiento de medidas de restricción)	112
Enfermedad hemorrágica del conejo en Cuba: informe de seguimiento nº 3	112
Fiebre aftosa en el Brasil	113
Fiebre aftosa en el Uruguay: informe de seguimiento nº 3	114

ANEMIA INFECCIOSA DEL SALMÓN EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA Informe de seguimiento nº 1

Traducción de un mensaje electrónico recibido el 3 de mayo de 2001 del Doctor Alfonso Torres, Administrador Adjunto de los Servicios Veterinarios, Departamento de Agricultura, Washington:

Fecha final del período del informe anterior: 16 de marzo de 2001 (véase *Informaciones Sanitarias*, 14 [12], 65, del 23 de marzo de 2001).

Fecha final del período del presente informe: 3 de mayo de 2001.

El 16 de abril de 2001 se confirmó el foco de anemia infecciosa del salmón mencionado en el informe de emergencia. Desde ese informe, se detectaron dos nuevos focos que no han sido confirmados hasta la fecha.

Nuevos focos (por confirmar):

Localización	Número de focos
Birch Point, bahía de Cobscook, estado de Maine (a menos de 4 <i>miles</i> del primer foco)	1
área de Booth Marine, Lubec, estado de Maine	1

Número total de animales en los nuevos focos (por confirmar):

especie	susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
salmón	150.000	...	...	...	11.500
salmón	78.000	...	...	...	...

Diagnóstico:

A. Laboratorio donde se realizó el diagnóstico: el diagnóstico provisional fue realizado por Microtechnologies Inc. (Richmond, Maine). El primer foco ha sido confirmado por el Laboratorio Nacional de Servicios Veterinarios de Ames, Iowa.

B. Pruebas de diagnóstico realizadas: aislamiento viral en líneas celulares SHK⁽¹⁾ y CHSE⁽²⁾, prueba de inmunofluorescencia indirecta, RT-PCR⁽³⁾. En Birch Point, 10 peces resultaron positivos en las pruebas en cultivo celular.

Medidas de lucha durante el período que abarca el informe:

Se ha empezado a despoblar los peces de Birch Point. En ambas áreas, todos los peces se van a recolectar y se mantendrá el vacío sanitario durante cierto plazo.

Se han instaurado medidas de seguridad biológica en todas las áreas afectadas, y protocolos estrictos de desinfección. Se realiza el aislamiento de las jaulas afectadas, la remoción diaria de los peces muertos y su enterramiento en un vertedero.

- (1) SHK: células de riñón de salmón.
- (2) CHSE: células de embrión de salmón *Oncorhynchus tshawytscha*.
- (3) RT-PCR: reacción en cadena por la polimerasa – transcriptasa inversa.

*
* *

FIEBRE AFTOSA EN EL REINO UNIDO / GRAN BRETAÑA
Informe de seguimiento nº 10

Resumen sintético de datos recibidos hasta el 4 de mayo de 2001 del Doctor J.M. Scudamore, Jefe de Servicios veterinarios, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Londres:

Fecha final del período del informe anterior: 1º de mayo de 2001 (véase *Informaciones Sanitarias*, 14 [18], 108, del 4 de mayo de 2001).

Fecha final del período del presente informe: 3 de mayo de 2001.

Número de nuevos focos: 18.

Número total de focos confirmados desde el principio de la epizootia: 1.543.

Número total de animales sacrificados y destruidos (o por destruir) en los focos confirmados desde el principio de la epizootia:

<i>especie</i>	<i>número</i>
bov	423.000
ovi	1.893.000
cap	2.000
sui	112.000

*
* *

FIEBRE AFTOSA EN KUWAIT Informe de seguimiento nº 1

Traducción de un fax recibido el 5 de mayo de 2001 del Doctor Sultan A. Sultan Al Khalaf, Director General Adjunto de la Autoridad Pública de Asuntos Agropecuarios y Recursos Pesqueros, Safat:

Fecha final del período del informe anterior: 21 de abril de 2001 (véase *Informaciones Sanitarias*, 14 [17], 93, del 27 de abril de 2001).

Fecha final del período del presente informe: 30 de abril de 2001.

En el foco de fiebre aftosa señalado el 21 de abril de 2001 en Kabd, cinco terneros más contractaron la enfermedad, con que el número total de animales afectados es 30, de los cuales murió uno.

Número total de animales en el foco (datos actualizados):

<i>especie</i>	<i>susceptibles</i>	<i>casos</i>	<i>muertes</i>	<i>destruidos</i>	<i>sacrificados</i>
bov	66	30	1	0	0

Origen del agente / de la infección: se sospecha que estén al origen de la infección las ovejas que estaban en la granja donde fueron introducidas las terneras. La vía de transmisión sería el contacto con estas ovejas.

La vigilancia de la fiebre aftosa permitió detectar tres nuevos focos en Kabd. Mediante la investigación epidemiológica prospectiva se ha hallado, además, un foco en Wafra.

Nuevos focos:

Localización	Número de focos
Kabd	3
Wafra	1

Número total de animales en los nuevos focos:

<i>especie</i>	<i>susceptibles</i>	<i>casos</i>	<i>muertes</i>	<i>destruidos</i>	<i>sacrificados</i>
bov	78	10	0	0	0

Vía de difusión de la enfermedad: el propietario del rebaño del primer foco de Kabd vendió dos terneros a un ganadero de Wafra. En ese momento los terneros estaban tal vez en fase de incubación de la enfermedad cuyos síntomas se manifestaron el 21 de abril de 2001.

*
* *

FIEBRE AFTOSA EN ARGENTINA Informe de seguimiento nº 8

Texto de un fax recibido el 7 de mayo de 2001 del Doctor Bernardo Gabriel Cane, Presidente del Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (SENASA), Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, Buenos Aires:

Fecha final del período del informe anterior: 28 de abril de 2001 (véase *Informaciones Sanitarias*, 14 [18], 103, del 4 de mayo de 2001).

Fecha final del período del presente informe: 5 de mayo de 2001.

Durante la semana del 29 de abril al 5 de mayo de 2001 se confirmaron 87 focos de fiebre aftosa, en diferentes partidos y departamentos de las provincias de Argentina, ante la sintomatología clínica y diagnóstico de laboratorio observada en bovinos.

Es decir, el número total de focos hasta el 5 de mayo de 2001, es: 566.

ENFERMEDAD DE NEWCASTLE EN ISRAEL
Informe de seguimiento nº 2 (levantamiento de medidas de restricción)

Traducción de un extracto de un mensaje electrónico recibido el 8 de mayo de 2001 del Doctor Oded Nir, Director de los Servicios Veterinarios y Sanidad Animal, Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural, Beit Dagan:

Fecha final del período del informe anterior: 13 de marzo de 2001 (véase *Informaciones Sanitarias*, 14 [11], 57, del 16 de marzo de 2001).

Fecha final del período del presente informe: 6 de mayo de 2001.

La enfermedad de Newcastle se señaló por última vez el 11 de abril de 2001, en el distrito de Akko. Veterinarios oficiales examinaron todas las aves de corral dentro de un radio de 3 km del foco y ningún nuevo caso de esta enfermedad ha sido comprobado, ni reportado en Israel.

Se levantaron todas las medidas de restricción impuestas en la granja y en toda el área concernida.

*
* *

ENFERMEDAD HEMORRÁGICA DEL CONEJO EN CUBA
Informe de seguimiento nº 3

Texto de un extracto de un correo electrónico recibido el 8 de mayo de 2001 del Doctor Emerio F. Serrano Ramírez, Director General del Instituto de Medicina Veterinaria, Ministerio de la Agricultura, C. Habana:

Fecha final del período del informe anterior: 28 de marzo de 2001 (véase *Informaciones Sanitarias*, 14 [14], 73, del 6 de abril de 2001).

Fecha final del período del presente informe: 8 de mayo de 2001.

Nuevos focos:

Localización	Número de focos
provincia de La Habana	1
provincia de Matanzas	4

Comentarios relativos a los animales afectados en los nuevos focos: animales de traspatio.

Número total de animales en los nuevos focos:

especie	susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
lep	1.677	413	413	715	549

*
* *

FIEBRE AFTOSA EN EL BRASIL

(*Fecha del último foco señalado:* octubre de 2000).

INFORME DE EMERGENCIA

Traducción de un mensaje electrónico recibido el 9 de mayo de 2001 del Doctor Paulo Lourenço da Silva, Director del Departamento de Defensa Animal, Ministerio de Agricultura y Abastecimiento, Brasilia:

Fecha del informe: 8 de mayo de 2001.

Indole del diagnóstico: clínico y de laboratorio.

Fecha de la primera comprobación de la enfermedad: 8 de mayo de 2001.

Presunta fecha de la infección primaria: 5 de mayo de 2001.

Focos:

Localización	Número de focos
municipio de Santana do Livramento, estado del Rio Grande do Sul (30° 8' S – 55° 6' O), cerca de la frontera con el Uruguay	1 explotación

Comentarios relativos a los animales afectados: los animales que enfermaron tenían más de 36 meses de edad.

Número total de animales en el foco:

especie	susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
bov	661	15	0	...	...
ovi	736	0	0	...	...

Diagnóstico:

- A. Laboratorio donde se confirmó el diagnóstico:** Laboratorio de Apoyo Animal del Ministerio de Agricultura y Abastecimiento (LAPA), Recife, Pernambuco.
- B. Pruebas de diagnóstico realizadas:** prueba inmunoenzimática ELISA.
- C. Agente etiológico:** virus de serotipo A.

Epidemiología:

- A. Origen del agente / de la infección:** se está investigando.
- B. Vía de difusión de la enfermedad:** se está investigando.

Medidas de lucha: en los estados del Rio Grande do Sul y de Santa Catarina (que constituían la zona libre de fiebre aftosa), la vacunación estaba suspendida desde mayo de 2000. Acaba de autorizarse una vacunación estratégica en 25 municipios del estado del Rio Grande do Sul, en las fronteras con Argentina y Uruguay.

*
* *

FIEBRE AFTOSA EN EL URUGUAY
Informe de seguimiento n° 3

Texto de un mensaje electrónico recibido el 10 de mayo de 2001 del Doctor Carlos A. Correa Messuti, Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca, Montevideo:

Fecha final del período del informe anterior: 3 de mayo de 2001 (véase *Informaciones Sanitarias*, 14 [18], 104, del 4 de mayo de 2001).

Fecha final del período del presente informe: 9 de mayo de 2001.

Se han confirmado 247 nuevos focos de fiebre aftosa.

Localización de los focos (véase mapa 1):

Departamento	Número de nuevos focos (3-9 de mayo de 2001)	Número de focos acumulados (23 de abril - 9 de mayo 2001)
Artigas	5	6
Canelones	4	6
Cerro Largo	2	2
Colonia	55	94
Durazno	11	13
Flores	17	19
Florida	5	7
Lavalleja	1	1
Paysandú	12	15
Río Negro	25	36
Rivera	2	3
Rocha	7	7
Salto	11	12
San José	5	11
Soriano	73	103
Tacuarembó	10	10
Treinta y Tres	2	3
Total	247	348

Comentarios relativos a los animales afectados en los focos registrados del 3 al 9 de mayo de 2001: la tasa de ataque general en bovinos es del 1,1%. No enfermaron ovinos ni suinos.

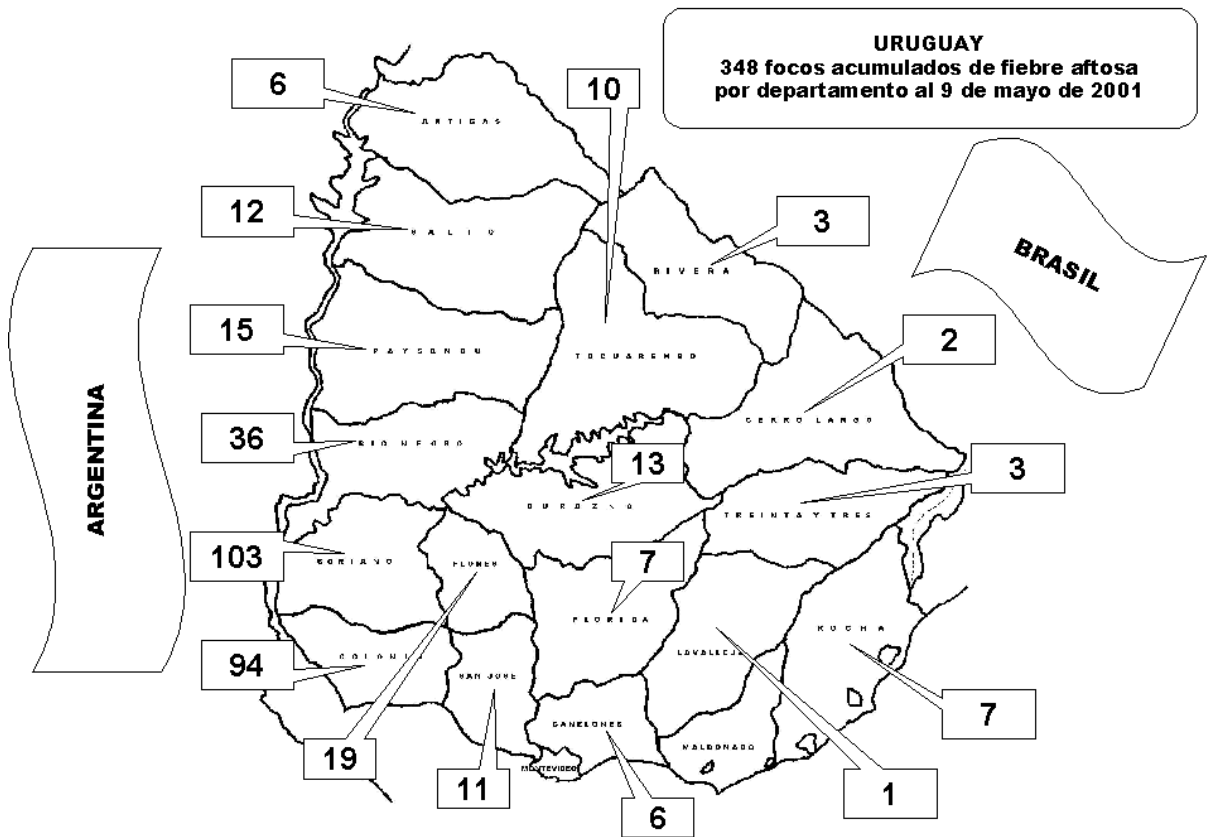
Número total de animales en los focos registrados del 3 al 9 de mayo de 2001:

especie	susceptibles	casos	muertes	destruidos	sacrificados
bov	245.456	2.689	...	...	...
ovi	174.064	0	0	...	...
sui	875	0	0	...	...

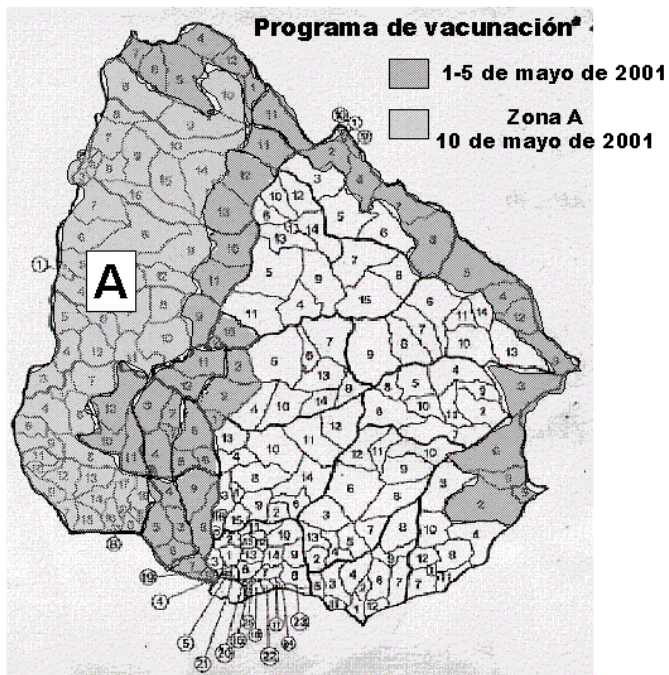
Diagnóstico:

- A. Laboratorio donde se realizó el diagnóstico:** se realizó la caracterización antigénica en el Laboratorio de PANAF-TOSA⁽¹⁾.

Mapa 1



Mapa 2



- B. Pruebas de diagnóstico realizadas:** técnica de fijación del complemento FC 50% y sueros policlonales.
- C. Agente etiológico:** alta identidad con el subtipo A₂₄. Para complementar la investigación del agente se ha coordinado y dispuesto el envío de materiales al Laboratorio Mundial de Referencia de la OIE para la fiebre aftosa (Pibright, Reino Unido) y al laboratorio de Plum Island (Estados Unidos de América).

Medidas de lucha durante el período que abarca el informe:

- A partir del 8 de mayo de 2001, se autorizó el movimiento a faena inmediata de animales susceptibles que no hayan sido vacunados contra la fiebre aftosa, restringido al mínimo necesario para contemplar necesidades puntuales para consumo interno dentro de algunos departamentos.
- Las cifras finales de animales destruidos por aplicación del sacrificio sanitario hasta la suspensión de la medida (30 de mayo de 2001) fueron: 5.088 bovinos, 1.511 ovinos y 333 suinos. Se destruyeron igualmente fómites (fardos, objetos contaminados, etc.). El monto total de la indemnización es de USD 1.844.144.
- Continúa la estrategia de vacunación alrededor de los focos y del ganado lechero. Se inició la vacunación masiva de los bovinos de la secciones policiales en frontera con el Brasil, desarrollándose la primovacunación masiva de la población bovina de acuerdo a lo programado (ver mapa 2).
- Se mantienen las medidas rigurosas de control de focos, desinfección e inmovilización.

(1) PANAFOTSA: Centro Panamericano de Fiebre Aftosa, Río de Janeiro, Brasil.

*
* *

Las denominaciones utilizadas en esta publicación y la forma en que se presentan en ella los datos no implican ningún juicio por parte de la Oficina Internacional de Epizootias respecto de la situación jurídica de los países y territorios citados, sus autoridades, o la configuración de sus fronteras o límites.

Los datos publicados proceden, salvo indicación contraria, de las declaraciones hechas a la Oficina central de la OIE por las Administraciones veterinarias de dichos países o territorios.